MATAUPU: **Polisia mo le Fesoasoani Faaletupe** **FAATULAGAINA E: Faipule**

POLISIA NUMERA: **EXEC-P.2006** **ASO TEUTEUINA: 8/30/2016**
ASO AMATAINA: 9/26/2016

FAALEAOGAINA: Polisia aso 2/13/2015
Taliaina e le Vaega o Faipule ia Aukuso 30, 2016

I. FUAFUAGA

E ogatusa ma le matou taula'iga ma vaaiga, ole Falema'i Toe Faamalosia a le Pasefika ("REHAB") ua tuutoina atu i le saunia o fesoasoani faaletupe i tagata ma'i e mana'omia tautua fesoasoani i le soifua ma ua le mafai ona totogi e fua i le latou tulaga totino faaletupe. O le mafuaaga mo lenei polisia ina ia faavaeina ai se faasologa e le faailoga tagata, e faagatasi mo le saunia o fesoasoani tatupe i ia tagata mama'i.

O lenei polisia e le aafia ai:

- Tautua e le manatu iai e manaomia faafoma'i, pei ona faamatalaina ile Vaega III.B. ma
- Tautua e saunia mai i latou e ese mai le REHAB ae o loo saunia mai le togafitiga po o tautua i tagata mama'i i nofoaga ole REHAB. Faaaliga A o lenei polisia e lisi mai tagata e ese mai le REHAB ae o loo saunia mai le tautua i nofoaga ole REHAB.

O tulaga o le polisia e mafai ona suia i so o se taimi e fua i le tofa mamao a le REHAB.

II. FAAMATALAINA

Mo le fuafuaga o lenei polisia, o upu i lalo o loo faamatalaina faapenei:

<u>Tau Lautele e Faaopoopo ile Pili:</u> O le aofa'i ole tau e masani ona aoaoina mai tagata ma'i e iai se inisiua e kovaina ai tausiga faafoma'i e manaomia. O le tau e masani ona aofia i le pili e fuaina e faavae mai le auala talafeagai ma filifilia e fua ile tau tuufaatasia e ono maia mai le Medicare ma le Medicare penefiti faatasi mo le tautua.

<u>Aiga:</u> Se vaega o tagata e lua pe sili atu e nonofo faatasi ma e tauaiga faaletoto, faalefaaipoipoga, po o tamafai. Afai e tusia e le tagata ma'i se tasi e avea ma lagolago i le lafoga faafo'i a le U.S., e mafai ona avea ma lagolago e tusa ai ma mana'oga o lenei polisia.

<u>Tupe Maua a le Aiga:</u>

- E aofia ai tupe maua mai (a o le'i aveesea lafoga) ua ta'ua o tupe mauaina, tupe faatulagaina pe afai e le o galue, tupe mo tagata galue ua lavea, Puipuiga Faaletagata, tupe Faalava Puipuiga, fesoasoani lautele, peimegi mo fitafita, penefiti mo tagata sa iai seisi na maliu, tupe penisione po o ritaea, tupe faaopoopo, vaevaega u tupe, mautotogi, tupe mai isi o loo faaaogaina ou meatotino, tupe mai nofoaga, tupe mai se

faaputuga oa, fesoasoani faalea'oa'oga, tupe mai se faaipoipoga ua tatalaina, lagolagoina o fanau, fesoasoani e ese mai le aiga, ma isi puna eseese;

- Aofia ai tupe mo tagata uma e aofia ai i lalo le ta'u "Aiga". E le aofia ai tupe maua mai tagata e le o aiga, pei o tagata tou te nonofo faatasi;
- E le aofia ai penefiti e le tautupe (pei o fesoasoani mo meataumafa ma fesoasoani tau nofoaga); ma
- E le aofia ai tupe maua ma leiloa mai le faatau atu ma isi inivesi.

Oa Faasuavaia a le Aiga:

- E aofia ai oa faaletupe pe mafai ona maua se tupe afai e manao iai ma
- Aofia ai oa faasuavaia mo tagata uma e aofia i le ta'u ole "aiga". E le aofia ai oa faasuavaia mo tagata e le o ni tauaiga, pei o tagata tou te nonofo faatasi iai.

Matitiva Faafoma'i: Ua le mafai ona totogia se vaega po o le tau atoa o pili faafoma'i ia e sili atu i le 15% o le aofa'i o tupe maua a le aiga.

Manaomia Faafoma'i: Pei ona faamatalaina e le Medicare, "tautua mo le soifuaga po o meafaitina e manaomia ina ia iloaina ma togafitia se ma'i, lavea, tulaga, faama'i, po o ona auga ma e ausia ai le tulaga taliaina faafoma'i: (https://www.medicare.gov/glossary/m.html, Aokuso, 2016).

Leai se Inisiua: Tagata ma'i e leai se inisiua po o se fesoasoani mai se isi vaega ina ia fo'ia ai ona tiute i latou ua saunia mai le tausiga.

Le lava se inisiua: Tagata ma'i e iai sina vaega o inisiua po o se fesoasoani ma se isi vaega ina ia fo'ia ai ona tiute i latou ua saunia mai le tausiga ae e ono iai se tau e mana'omia ona totogia mai e latou lava ae o le tau ua sili atu i lo le tulaga e mafai ona lavatia.

III. POLISIA

A. Ta'iala

Fesoasoani faaletupe e saunia atu mo tautua faafoma'i e mana'omia mo tagata mama'i e ausia ai agavaa i lalo lenei polisia. Fesoasoani tautupe e saunia atu e ala i le tausiga e ave fua pe faaitiitia le tau e fuaina ile tupe maua a le aiga.

O le fesoasoani tautupe e le fai ma sui mo le tiute tauave a le tagata totino. E faatalitalia tagata ma'i e galue faatasi ma le faasologa a le REHAB mo le mauaina o fesoasoani tatupe ma ia fai sao i le totogiina mo le tausiga e fua lea i le mea e mafai ona totogiina. E mafai ona fesoasoani i tagata mama'i e maua se isi auala e totogi a o le'i taliaina mo fesoasoani tautupe i lalo lenei polisia.

E ono faalaeiau i tagata e leai se inisiua ae e mafai ona faatauina se inisiua faalesoifuaga ia faia faapea ina ia faamautinoa le mafai ona mauaina o tautua mo le soifuaga mo le lelei lautele ma le soifuaga totino a le tagata ma'i.

E le saunia atu e le REHAB ni tausiga faanatinati ma e leai se potu mo tausiga faanatinati ma e le mafaia foi ona taliaina tagata ma le talafeagai o e e manaomia ona faafo'ia se tulaga mo se tulaga e faanatinati. O i laitou e mana'omia se tausiga faanatinati ole a siitia atu i se isi nofoaga i se auala e talafeaga ma le 42 CFR 482.12(f)(2).

B. Tautua Agavaa

O tautua faafoma'i o loo mulimuli mai e agavaa mo fesoasoani tautupe i lalo lenei polisia:

- Tautua toe faamalosia e saunia mai e le REHAB mo se tulaga e, afai e le vave fo'ia, e mafai ona faagasolo atu i se tulaga faigata mo le soifuaga o se tasi; Tautua e fua ile peleni mo togafitiga a le foma'i ma/po o se faamalositino ma e fua ile mana'o faafoma'i ma tulaga gaoioi ma
- Tautua agavaa e aofia ai i ilatou e faatinoina i latou e galue lalo le REHAB ma ua lisi i le Faaaliga A.

O tautua o loo mulimuli mai e le agavaa mo fesoasoani tautupe lalo lenei polisia:

- Tautua e le mana'omia faafoma'i, e aofia ai tautua mo le lelei ma
- Tautua e saunia mai i latou e ese mai le REHAB ae o loo saunia mai le togafitiga po o tautua i tagata mama'i i nofoaga ole REHAB. Faaaliga A o lenei polisia e lisi mai tagata e ese mai le REHAB ae o loo saunia mai le tautua i nofoaga ole REHAB. Tautua e saunia atu e tagata e ese mai le REHAB e mafai ona lafo atu se isi pili ile tagata ma'i.

C. Agavaa o Tagata Ma'i

Agavaa o tagata ma'i e le aafia ai le matua, itupa, lanu, filifiliga tau feusua'iga po o le lotu e talitonu iai.

O vala uma e tolu e manaomia ona ausia ina ia agavaa mo fesoasoani tautupe i lalo lenei polisia:

1. <u>Su'ega Oa Faasuavaia:</u> Oa a le Aiga e tutusa ma pe itiiti ile $50,000;

2. <u>Su'ega Tupe Maua:</u> O tagata ma'i e iai le tupe maua ole aiga e 300% pe itiiti ifo ole Ta'iala Feterale ole Mativa i Hawaii o loo aafia ile taimi ole filifiliga (FPG) e ausia le agavaa ole Su'ega Tupe Maua. O tau e pa'u e fuaina ile fua fesuia'i pei ona mulimuli mai:

Tulaga o Tupe Maua a le Aiga	Pa'u
Ile pe lalo ole 200% ole FPG	100%
Sili atu ile 200% ae lalo ole 250% ole FPG	75%
Sili atu ile 250% ae lalo ole 275% ole FPG	50%
Sili atu ile 275% ae lalo ole 300% ole FPG	25%

Tagata ma'i e iai le tupe maua a le aiga e sili atu ile 300% ole FPG e agavaa e maua se tau pa'u mo tulaga matitiva faafoma'i pe a sili atu le aofa'i o pili faafoma'i ile 15% ole tupe maua a le aiga. O tau pa'u e le tatau ona sili atu ile tau e masani ona totogiina.

3. Su'ega Nofomau: E tatau ile tagata ma'i ona avea ma sitiseni ole U.S. po o se tagata ese e nofo mau faaletulafonoina i Hawaii.

Agavaa mo Fesoasoani Tautupe Faatalitalia: Pe afai e le lava se lagolagosua e iloa ai le agavaa o se tagata ma'i mo fesoasoani tautupe pei ona ta'ua i luga, e mafai e le REHAB ona faaaogaina isi avanoa e iloa ai agavaa ma tau pa'u i lalo lenei polisia. Agavaa faatalitalia e mafai ona iloaina e fuia ile tulaga totino a le tagata ma'i e mafai ona aofia ai:

- Leai se aiga pe mauaina le tausiga mai se fale mo tagata matitiva;
- Agavaa ile satete, feterale po o polokalame lagolagosua tautupe a le vaipanoa, pei ole polokalame ole Fafine, Pepe ma Fanau (WIC), fesoasoani mo meataumafa, polokalame lagolagosua mo mea'ai ile a'oga, maulalo tupe maua/nofoaga lagolagoina; ma
- Ua maliu le tagata ma'i e aunoa ma se mea e onaina.

D. Faasologa mo le Apalai ma le Autaluina

E manaomia e le tagata ma'i/tagata faamautinoa ona Apalai mo Fesoasoani Tautupe, (Faaaliga B) ma saunia mai faamatalaga totino, tautupe ma isi faamatalaga faapea foi ma tusitusiga pei ona talosagainga e le REHAB.

O tagata ma'i e ono agavaa mole Medicaid/Quest o le a talosagaina le apalai ma usiusita'i atoatoa e saunia mai faamatalaga manaomia e faatumuina le apalai mo le Medicaid/Quest.

O le a autaluina e le REHAB le Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ma tusitusiga lagolagoina ma iloiloina le agavaa e fua i tulaga manaoia pei ona ta'ua i le Vaega III.C. Agavaa o Tagata Ma'i.

O le a faailoa atu i se tusi le faai'uga a le tulaga ole agavaa o se tagata ma'i. O le vaitaimi ole agavaa mo fesoasoani tautupe e mo le vaitaimi e ono masina e amata mai le aso ole filifiliga sa faia. Pe a uma le ono masina, e manaomia e le tagata ma'i ona toe apalai mo fesoasoani tautup lalo lenei polisia. E mafai ona toe iloiloina le mana'oga mo fesoasoani tautupe i so o se taimi e iloa ai nisi faamatalaga e talafeagai ile iloaina ole agavaa.

O tau pa'u pei ona ta'ua i luga e o le a aafia ai ile paleni o loo iai nei le tagata ma'i e amata mai le aso ole filifiliga ma paleni ile lumana'i mo le vaitaimi e ono masina mulimuli ile aso ole filifiliga. Tagata ma'i e agavaa mo fesoasoani tautupe e le mana'omia ona totogi e sili atu i le tau e masani ona piliina i tagata ma'i e iai inisiua o loo kovaina nei ituaiga o tausiga faafoma'i.

E le mana'omia ae e taumafai ona vave faia se talosaga mo fesoasoani tatupe ma iloa ai le agavaa mo mana'oga tautupe a o le'i faatinoina le tautua mana'omia faafoma'i. Ae peita'i, o le faai'uga e mafai ona faia i so o se taimi a o faia le aoaoina mai.

Faamatalaga o lenei polisia ma fesoasoani ile faatumuina le Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe e mafai ona mauaina mai le vaega o Tautua Tautupe o Tagata ma'i ile nofoaga ole 226 North Kuakini Street, Honolulu, Hawaii 96817 po o luga le telefoni ile (808)544-3340.

E. Fesoota'iga ole Polisia mo Fesoasoani Tautupe ile Tagata ma'i ma le Vaipanoa

O le a taumafai e le REHAB ona faailoa atu le avanoa o lenei polisia ma fesoasoani tautupe a o le'i faia se Gaoioiga Aoaoina Tetele (ECA). O le faailoa atu o le avanoa mo fesoasoani tautupe o le a saunia atu i vala eseese e aofia ai, ae le gata mai ile:

- Faapipii atu o tusi faailoa i nofoaga ulufale ma resitalaina, Tautua Tautupe mo Tagata ma'i ma isi nofoaga faitele ile falema'i pei ona filifilia e le REHAB;
- O pili a tagata ma'i o le a aofia ai gagana masani e faailoa i tagata ma'i le avanoa mo fesoasoani tautupe ma le auala e maua isi faamatalaga atili;
- Faamatalaga e aofia ai le polisia, Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ma Aotelega o Fesoasoani Tautupe (Aotelega Gagana Masani) (Faailoga C) tatau foi ona faailoa i le lautele ile uepesite ole REHAB ma ua avanoa pe a talosagaina e aunoa ma se totogiina, e aofia ai le auala ile pusa meli; ma
- O na ituaiga o faamatalaga ile faailoga ma aotelega ole a faasoa atu i isi nofoaga i totonu o le vaipanoa o loo auauna atu le REHAB e ala i gaoioiga aapa atu a le REHAB.

O le a faia taumafaiga talafeagai e iloa ai pe agavaa se tagata ma'i mo fesoasoani tautupe lalo lenei polisia a o le'i faatinoina le ECA pei ona mulimuli mai i lalo:

- E fa tusi faailoaga o pili e lafo atu faalemasina o le a saunia atu i le tagata ma'i/faamautinoa. O tusi ta'itasi o le a aofia ai gagana masani e faailoa ile tagata ma'i/faamautinoa ole avanoa mo fesoasoani tautupe ma le auala e maua ai faamatalaga atili ma apalai. O le tusi faailoga o pili ona fa (le tusi faailoa mulimuli) e faamatalaina ai le avanoa mo fesoasoani tautupe, faailoa atu le ECA ua fuafuaina e le REHAB e faatinoina ina ia maua ai se pemeni ma aofia ai se aso mulimuli lea pe a uma ona amata ai lea le ECA (lea e itiiti mai ole 30 aso talu mai le aso ole tusi faailoa mulimuli). O le Aotelega Fesoasoani Tautupe (Aotelega Gagana Masani) o le a saunia atu ile tusi faailoga o pili faalemasina lona fa;

- A itiiti mai ile 30 aso a o le'i amataina le ECA, taumafai e faailoa atu i le tagata ma'i tuugutu e uiga i le avanoa mo fesoasoani tautupe ma le auala e maua ai faamatalaga atili ma apalai; ma
- Taumafaiga talafeagai o le a autaluina e le Puleaina. E le amataina le ECA e aunoa ma le ulua'i faatagana mai le Puleaina ma faamautinoa ua faia taumafaiga talafeagai.

Pe a uma ona mautinoa e le Puleaina ua talafeagai taumafaiga e iloa ai le agavaa mo fesoasoani tautupe, e mafai e le REHAB ona amata loa le ECA e aofia ai le ripotia atu le leai o se totogi ile vaega aoaoina ma/po o vaega mo tupe nono ma avatua i luma ole faamasino. E le amataina le ECA a o le'i atoa le 120 aso mai le ulua'i tusi pili faailoa faalemasina (tusi pili faailoa ina ua te'a mai le falema'i) sa saunia atu.

Pe a amataina le ECA, afai ua faailoa ile REHAB le fuafuaga e apalai mo fesoasoani tautupe lalo lenei polisia e le tagata ma'i/faamautinoa, ole a saunia atu e le REHAB le Aotelega mo Fesoasoani Tautupe (Aotelega Gagana Faigofie), Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ma faailoga tusitusia ole aso mulimuli e taliaina le Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ua faatumuina. O le aso e sili ona mamao atu mai le 30 aso mai le aso o le tusi faailoa po o le 240 aso mai le ulua'i tusi faamatalaina o pili faalemasina (tusi faailoa o pili pe a te'a mai le falema'i). Pe a maua mai le Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ua faatumuina pe a uma ona amataina le ECA, ole a taofia le ECA a o faagasolo le tilofa'ia. Afai e le maua mai se Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe ua faatumuina ae ua oo i le aso mulimuli pei ona auiliili mai i le tusi faailoa, e ono faaauau e le REHAB le ECA.

Afai e taliaina le fesoasoani tautupe ae mulimuli ane iloa sa maua e le tagata ma'i se tupe mo lavea/ma'i ae ua togafitia ile REHAB, o le a manaomia e le tagata ma'i ona faafo'i le tupe ile REHAB. Mo se faata'ita'iga, afai ua maua se tagata ma'i le fesoasoani tautupe ae mulimuli ane maua se tupe mai le faamasinoga ona ua lavea i se esikeni taavale ma ua togafitia e le REHAB o man'ualia, ua iai ile tagata ma'i le tiute e totogi lona pili ole REHAB, ma ole a toe aveesea so o se suiga sa faia mo le fesoasoani tautupe.

FAAPIPII:

- Faaaliga A – Foma'i Ua Kovaina latou Tautua, ma Foma'i Ua Le Kovaina latou Tautua Lalo Lenei Polisia
- Faaaliga B – Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe
- Faaaliga C – Aotelega Fesoasoani Tautupe (Aotelega Gagana Faigofie)

S:polisia:exec:exp2006 (9/26/16)

FAAALIGA A

Foma'i Ua Kovaina latou Tautua, ma Foma'i Ua Le Kovaina latou Tautua Lalo Lenei Polisia

FAAALIGA A

Lisi o ‘Au Galulue ole REHAB ma Ua Kovaina Latou Tautua Lalo Lenei

Polisia E amata ia 10/1/2026

- Oshiro, Shari Ann, MD

Lisi o ‘Au Galulue e Saunia le Tautua ae e Ese Mai le REHAB ae Faia Pea i Nofoaga mo le REHAB ma e Le Kovaina Lalo Lenei Polisia

E amata ia 10/1/2026

- Ashman, Kenji, PA-C
- Badalucco, Laura, PA-C
- Bhatt, Ajay, MD
- Burdick, Daniel, MD
- Dadds, Ryan M., PA-C
- Gibson, Olivia, APRN
- Katahara, Patrick, PA-C
- Kollarova, Tamara, MD
- Kosut, Shephard, MD
- Lamport-Hughes, Nancy, Ph.D.
- Lee, Eugene M.C., MD
- Lu, Katrina, APRN-Rx
- Mun, Eluned, DNP, APRN-Rx
- Muraoka, Nicholas, DO
- Nakamura, Erin, PA-C
- Nishikawa, Owen, MD
- Nomura, Ryan YA, MD
- Oishi, Stephen M., MD
- Okada, Jeffrey, MD
- Panya, Matveh, PA-C
- Patel, Viren, MD
- Pien, Brian, MD
- Sandoval, Sanders, APRN-Rx
- Shin, Michael, MD
- Shinha, Takashi, MD
- Stearns, Fay, APRN-Rx
- Uyeno, Brent, MD
- Wang, Jordan SFT, MD
- Yamamoto, Kent S., MD
- Yeoh, Jeffrey KC, MD

FAAALIGA B

Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe

Talofa,

Ina ia ogatusa ai ma le matou taula'iga ma vaaiga, ole Falema'i Toe Faamalosi ole Pasefika (REHAB) ua tuuina atu i le saunia o fesoasoani tautupe mo tagata ma'i e manaomia tautua o tausiga faafoma'i faamalosia ole soifuaga ma ua le mafai ona totogi e fua i le latou tulaga totino faaletupe. O le matou polokalame mo fesoasoani tatupe e faatagaina ai tagata ma'i e iai inisiua faapea foi ma i latou e le lava se inisiua maua ae ua ausia agavaa e maua fesoasoani tautupe e maua se lagolagosua e totogi mo tausiga faafoma'i talafeagai.

O polokalame a le REHAB mo fesoasoani tatupe e faatatau i tautuga talafeagai pei ona ta'ua i le matou Polisia mo Fesoasoani Tautupe (FAP). Tautua ua saunia mai i latou e le galue mo le REHAB i nofoaga e faia ai le REHAB e le agavaa lalou le matou FAP ma e ono mafai ona lafo atu tuusa'o le pili i le tagata ma'i.

Mo agavaa e manaomia ona avea oe ma sitiseni ole Iunate Satete po o se tagata nofo mau faaletulafono i Hawaii. E tilofa'ia oa o lou aiga ma tupe maua e vaai ai pe e ausia ai ta'iala mo agavaa ina ia maua le fesoasoani tatupe. Afai e ausia, o le a faaitiitia le tau o pili mo le REHAB. O le tau e faaitiitia ai e fua lea i le tupe maua a lou aiga.

Ina ia apalai faamolemole ia faatumuina atoa lenei Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe. E tatau ona e faapipii faamaumauga i lou tusi apalai e lagolagoina ou tali. Ole **Fesoasoani Tautupe – Faamaumauga Lisi Faamautinoa** (faapipii) 'auiliiliga o faamatalaga manaomia.

Faamatalaga e te faailoa mai ia matou e na o le tusi apalai e faaaogaina ai. E taulimaina pei o se faamatalaga puipuia.

Faamolemole ia faafoi lou tusi apalai faatumuina ma kopi o tusitusiga lagolagoina ile vaega mo Tautua Tautupe o Tagata Ma'i e maua ile foloa muamua ole REHAB falema'i pe lafo ile pusa meli ile:

Ole Falema'i Toe Faamalosi ole Pasefika
ATTN: Tautua Tautupe o Tagata Ma'i
226 North Kuakini Street
Honolulu, HI 96817

Afai e iai ni ou fesili, faamolemole ia faafesoota'i le Tautua Tautupe a Tagata Ma'i ole REHAB ile (808)544-3340.

REHAB Hospital of the Pacific
Dedicated to Rebuilding Lives

Fesoasoani Tautupe – Lisi Faamautinoa o Faamaumauga

A o e faatumuina lou tusi apalai, faamolemole ia aofia ai kopi o faamaumauga nei, pei ona talafeagai, ia e manaomia e lagolagoina lou Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe:

- ☐ Laisene Ave Taavale, Pepa fanau ma/po o se isi ata ID po o faailoga o tagata ese;
- ☐ Lafoga faafo'i mai a le Feterale ma le Satete e sili ona lata mai
- ☐ Faamaumauga e faailoa mai ai tupe maua a le aiga, e aofia ai:
  - Siaki totogi po o W-2
  - Tautinoga mai le Puipuiga Faaletagata po o tusi faailoga
  - Faamaumauga e faailoa mai ai fesoasoani lautele mauaina po o tusi faailoga
  - Tusi faai'uga o Tulaga Inisiua mo penefiti mo tagata e le galue
  - Tusi Faamaonia o penefiti mo tupe a tagata lavea ile galuega
  - Tusi faalemasina mo penefiti penisione/ritaea
  - Tusi faalemasina mo penefiti o fitafita
  - Tusi faamaoniga mo lagolagosua o fanau po o tupe mai se faaipoipoga tatalaina
  - Tusi faalemasina mo tupe maua mau totogi
- ☐ Tautinoga lata mai a isi falema'i, foma'i, fale su'esu'e, etc. e faaalia ai le aofa'i o pili e mana'omia e le aiga ona totogi
- ☐ Faamaumauga e faailoa ai 'oa faasuavaia a le aiga, e aofia ai:
  - Tusi Faailoa faalemasina mai kamupani faitupe e faaalia ai le paleni, tupe maua faasili, ma aofa'iga o tupe totogi faavaitaimi
  - Faamaumauga e faailoa ai isi 'oa faasuavaia a le aiga
- ☐ Tusi Apalai ua faatumuina mo le Medicaid mai le Satete o Hawaii ma tusi taliaina/le taliaina

Afai e le maua nisi o nei faamaumauga, faamolemole saunia mai se mafuaaga tusitusia e faamatala ai le mafuaaga ua le aumaia nei faamaumauga faatasi ma lou tusi apalai.

REHAB Hospital of the Pacific
Dedicated to Rebuilding Lives

TUSI APALAI MO FESOASOANI TAUTUPE

FAAMATALAGA A LE TAGATA MA'I

Suafa ole Tagata ma'i:	Puipuiga Faaletagata#:	Aso Fanau:	Telefoni aiga ole Tagata ma'i/Faamautinoa:
Suafa ole Faamautinoa:	Puipuiga Faaletagata#:	Aso Fanau:	Telefoni feavea'i ole Tagata ma'i/Faamautinoa:
Tuatusi Tumai a le Tagata ma'i/Faamautinoa:		Sitiseni a le Iunaite Satete: ☐ Ioe ☐ Leai	
		Tagata ma'i/Faamautinoa Imeli:	

SUI OLE AIGA E NONOFO FAATASI

Suafa:	**Faia:**	**Aso Fanau:**	**Puipuiga Faaletagata#:**
Suafa:	**Faia:**	**Aso Fanau:**	**Puipuiga Faaletagata#:**
Suafa:	**Faia:**	**Aso Fanau:**	**Puipuiga Faaletagata#:**
Suafa:	**Faia:**	**Aso Fanau:**	**Puipuiga Faaletagata#:**

FAAMATALAGA TAU GALUEGA

Tagata ma'i/Faamautinoa Pule & Tuatusi:	Tulaga ile Galuega:
Pule a le Paaga & Tuatusi:	Tulaga ile Galuega:

OA FAASUAVAIA A LE AIGA: Lisi aofa'i o oa faasuavaia mo sui taitasi a le aiga **(Tatau ona faapipii faamaumauga lagolagosua)**

Faletupe/CU Teuga Siaki: $	Faletupe/CU Teuga Tupe: $	Teuga Tupe Maketi: $	Tupe ua Iai Nei: $
Inivesi (vaega kamupani/tupe nono i kamupani): $	Isi (faama'oti): $	Isi (faama'oti): $	Isi (faama'oti): $

TUPE MAUA A LE AIGA: Lisi aofa'i o tupe maua mo sui uma ole aiga **(Tatau ona faapipii kopi o faamaumauga lagolagosua)**

Totogi/tupe sau totonu: $	Puipuiga Faaletagata: $	Fesoasoani Lautele/Penefiti mo tagata le galue: $	Tupe mo Tagata Lavea ile Galuega: $
Penisione/Ritaea: $	Mautotogi: $	Lagolagosua Tamaiti/Tupe mai se faaipoipoga tatalaina: $	Penefiti o Fitafita: $
Isi (faama'oti): $			

TAU FAAFOMA'I A LE AIGA: Lisi aofai o pili faafoma'i mo sui uma a le aiga **(Tatau ona faapipii kopi o faamaumauga lagolagosua)**

Le saunia (Falema'i/Foma'i/Falesu'esu'e):	Aofa'i Manaomia e Totogi: $	Ituaiga o tauatua:	Masina/Tausaga ole tautua:
Le saunia (Falema'i/Foma'i/Falesu'esu'e):	Aofa'i Manaomia e Totogi: $	Ituaiga o tauatua:	Masina/Tausaga ole tautua:
Le saunia (Falema'i/Foma'i/Falesu'esu'e):	Aofa'i Manaomia e Totogi: $	Ituaiga o tauatua:	Masina/Tausaga ole tautua:

FAAMATALAGA FAAOPOOPO

Pe na e apalai mo le Medicaid po o se isi polokalame tautupe? ☐ Ioe ☐ Leai Afai e IOE, aso ole tusi apalai: _____

I'uga ole tusi apalai, faamolemole faailoa: _____

Pe e iai ni faamasinoga, faai'uga o faamasinoga, manumalo e fesoota'i i tautua ua e maua ile REHAB? ☐ Ioe ☐ Leai

Faamatala:

TAUTINOGA O LE TAGATA APALAI: Ou te tauto o faamatalaga i luga e sa'o ma talafeagai e tusa ai ma lo'u silafia. Ou te malamalama e mafai e le REHAB ona iloiloina ma faamautinoa so o se faamatalaga ua saunia atu. Afai e iai ni faamatalaga e sese, ou te malamalama o le a ou le agavaa mo fesoasoani tatupe ile REHAB ma e manaomia ona ou totogi le tau o tautua ua saunia mai.

Ou te lotomalie e galulue atoatoa faatasi ma le REHAB e ala i le apalai mo so o se fesoasoani tautupe (e aofia ai le apalai mo Medicaid/Quest) ua avanoa mo a'u ina ia totogi mo tau ua ou maua mai le REHAB. Ua ou malamalama le manaomia ona muamua faaaoga ala lona tolu ma inisiua e faaaoga e totogi a o le'i faaaogaina le fesoasoani tautupe. O le a ou tofia pe totogi le REHAB so o se tau ua kovaina mo nei tau mai so o se ala, pei o se faai'uga ose faamasinoga, faamasino po o le inisiua.

Ou te malamalama o nei fesoasoani e kovaina na o tautua agavaa e manaomia ia e saunia mai e le REHAB. E faaopoopo atili, ua ou malamalama e mafai e le REHAB ona le taliaina fesoasoani tautupe i so o se taimi mo so o se mafuaaga.

Tusi Manino Suafa: _____ Saini: _____ Aso Apalai: _____ Faia ile Tagata ma'i: _____

FAAALIGA C

Aotelega Fesoasoani Tautupe
(Aotelega Gagana Faigofie)

Aotelega Fesoasoani Tautupe

POLOKALAME FESOASOANI TAUTUPE

Ina ia ogatusa ai ma le matou taula'iga ma vaaiga, ole Falema'i Toe Faamalosi ole Pasefika (REHAB) ua tuuina atu i le saunia o fesoasoani tautupe mo tagata ma'i e manaomia tautua o tausiga faafoma'i faamalosia ole soifuaga ma ua le mafai ona totogi e fua i le latou tulaga totino faaletupe. O le matou polokalame mo fesoasoani tatupe e faatagaina ai tagata ma'i e iai inisiua faapea foi ma i latou e le lava se inisiua maua ae ua ausia agavaa e maua fesoasoani tautupe e maua se lagolagosua e totogi mo tausiga faafoma'i talafeagai.

PE UA OU AGAVAA MO FESOASOANI TAUTUPE?

Ina ia iloa pe e te agavaa mo fesoasoani tatupe, faamolemole faatumu le Tusi Apalai mo fesoasoani Tautupe. O le a matou iloiloina faamatalaga e te saunia mai e iloa ai po ua e agavaa mo fesoasoani lalo le matou polokalame po o iai nisi polokalame a le malo e mafai ona matou fesoasoani atu e apalai.

I se tulaga lautele, e fesoasoani atoatoa le REHAB i tulaga tautupe mo tautua talafeagai afai:

- O 'oa faasuavaia a lou aiga e tutusa pe ititi ile $50,000; ma
- O tupe maua a lou aiga ole 200% pe itiiti ifo mai le Fua Feterale mo Tagata Matitiva i Hawaii; ma
- O oe o se sitiseni po o se tasi e nofo mau faaletulafonoina i Hawaii.

E ono maua foi nisi tau pa'u i le matou polokalame e fesoasoani i tau faafoma'i.

E FAAPEFEA ONA OU APALAI PE ILOA NISI FAAMATALAGA ATILI E UIGA I FESOASOANI TAUTUPE?

E mafai ona e maua le Polisia o Fesoasoani Tautupe (FAP), Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe po o lenei aotelega e aunoa ma se totogi:

- **ASIASI MAI**: Vaega o Tautua Tautupe e maua ile foloa muamua ole Falema'i REHAB i Nuuanu, 226 North Kuakini Street
- **I LE TELEFONI**: Vili atu i se sui ole Tautua Tautupe mo Tagata Ma'i ile (808) 544-3340 (Aso Gafua-Aso Faraile, 8:00AM to 4:30PM)
- **INITANETI**: https://www.rehabhospital.org/how-does-billing-work
- **E ALA ILEIMELI**: FAProgram@rehabhospital.org

FESILI?

Mo fesili e uiga i fesoasoani tautupe, faafesoota'i le Tautua Tautupe mo Tagata Ma'i a le REHAB ile (808) 544-3340

E mafai ona matou fesoasoani atu e faatumu le Tusi Apalai mo Fesoasoani Tautupe. Faamolemole ia faafo'i lou tusi apalai faatumuina ma kopi o faamaumauga lagolagosua ile Vaega Tautua Tautupe ile 226 North Kuakini Street, Honolulu, Hawaii 96817.

O le polokalame fesoasoani tautupe a le REHAB e na o tautua agavaa e faatatau iai pei ona faamatalaina ile FAP. Tautua ua saunia atu mai 'au tausi e ese mai le REHAB ae faia i nofoaga ole REHAB e le agavaa i lalo le FAP ma e ono lafo atu se pili ese i tagata ma'i.

Aotelega Fesoasoani Tautupe

Tagata ma'i e agavaa mo fesoasoani tautupe e le manaomia ona totogi e sili atu i tau e masani ona tuu atu i tagata ma'i e iai inisiua o loo kovaina le tausiga faafoma'i o loo mana'omia.